

弘揚中華文化 交流美華信息

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL

服務華人社區 振奮民族精神

Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:9810 Ravenna Rd.,#8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛
移民法律顧問: 黃唯
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 伍祥貴
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

Home Treasure 寶藏之家
Antiques Consignment Furniture Decors
中外名家 古董玉器 木雕 家具 字畫

Add: 22550 Lorain Rd,
Fairview Park, Oh 44126
Tel: 440-641-1181
hometreasure1181@gmail.com
www.hometreasureconsignment.com

空留紅唇追一夢

我的傷 是愛不能隨緣盡
我的痛 是情不知海多深
誰讓我 誰讓我
虛虛幻幻空留影
傷傷痛痛走一生
空過了 空過了
東風無力將春留
北雪又來冷孤影

星落紅塵空留痕
輕輕一點就是空
既然不能共黃昏
當初何必曾相逢
誰能還我一個真
空留紅唇追一夢
知否知否
只要夢裡紅唇
遠比夕陽紅
不求人長久
但求此夢終不醒

劉天擎 11/2/2018

劉天擎 詩歌園地

金太郎壽司火鍋自助餐廳
Tel: 216-459-8862; Fax: 216-459-8863
7325 North Cliff Ave, Brooklyn, OH 44144
www.kintarooh.com

所有壽司火鍋任點任食

優惠券
禮券不能與其他優惠合併使用
有效期至 12 月 30 日

午餐 10% OFF
晚餐 20% OFF

走進海洋世界 品嚐各國海鮮

極品海鮮餐館 www.SeaFoodShake.com

龍蝦、蟹、蝦、小龍蝦、牡蠣、蛤、蚌類
食材新鮮 環境優雅 服務周到
朋友相聚 生日慶典 歡迎光臨

Add: 1852 Coventry Rd., Cleveland Heights OH 44118 Tel: 216-417-4830

Nationwide
Wherever life takes you, we're there.

Life is full of uncertainties and sometimes you need someone to help guide you through it all. At the Hec Hixson Insurance Agency, we specialize in finding customized solutions for your financial and insurance needs.

We speak Chinese (Mandarin and Cantonese)

Amy Lee
Hec Hixson Insurance Agency
5530 State Rd., Ste. 6, Parma, Ohio 44134
216-965-0669; www.nationwide.com

AUTO | LIFE | BUSINESS

Products underwritten by Nationwide Mutual Insurance Company and Affiliated Companies. Home Office: Columbus, OH 43215. Life insurance is issued by Nationwide Life Insurance Company or Nationwide Life and Annuity Insurance Company, Columbus, Ohio. Nationwide, Nationwide Is On Your Side, and the Nationwide N and Eagle are service marks of Nationwide Mutual Insurance Company. 2018 Nationwide CPC-0435AO (09/17) 7897739

Anna Beauty Center 紅袖添香
資生堂 美容專賣店
SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUE

俄州特執照技師提供面部美容、護膚、按摩等服務 請預約

Tel 216-574-2288
3030 Superior Ave,
Cleveland, OH 44114

EXCLUSIVE TO SHISEIDO COSMETIC BOUTIQUES
2018 HOLIDAY COLLECTION
SHISEIDO GINZA TOKYO

Direct Import Home Decor, Inc.
CABINETS & GRANITE DIRECT

俄州首家華人經營的廚衛建材公司
全俄州 最低價格

針對任何同類公司所報特價, 本公司保證再減價 10%!

誠聘 Book keeping: Bilingual, Chinese and basic English, Be able to lift 60Lbs package.

DIH 豪華廚房傢具

4979 West 130th Cleveland OH 44135 **216 898-9758**

更多信息網上查詢: www.dihusa.com 免費電話: 1888-883-8829